Important information

WARNING

- Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
- · To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified
- personal only
- Note: Data is safe in the following environments: In X-ray security systems at airports and in magnetic fields with strengths not exeeding 3,500 Oe.

For customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product you may call: I-888-Philips (744-5477). Online help: www.usasupport.philips.com.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Europe

This product conforms to the following European Directives, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas;

residential, commercial, and light-industrial.

Notes on Use • The USB Flash Drive may not function correctly if it is connected to the computer when

- the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the drive from the computer before performing any of these operations. • Do not place the drive in locations that are: - extremely hot or cold vibrating - exposed to corrosive gases
- dusty or dirty exposed to direct sunlight very humid · Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United
- States and other countries. • Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- · Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ${}^{\rm TM}$ and ${}^{\rm (B)}$ symbols are not used in this manual.
- Our product warranty is limited only to the USB flash drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damage.

The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit. The software specifications may be subject to change without notice.

Environmental information

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic 1-0 products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Be responsible Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programmes, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

Install

Windows ME, Windows 2000, Windows XP or MAC OS 9.0 or highers

- The device driver is installed automatically when the drive is connected to a USB port of the computer. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. In this case, follow the on screen instructions to search for a suitable driver. Refer to the operating system's Help file if you need any help.
- Note: Do not remove the drive from the computer USB port as long as the download process is in progress.

Windows 98/98SE:

- I Download the device driver at http://www.philips.com/storage. 2 Remove the protective cap from the USB connector.
- 3 Insert the drive's USB connector into one of the computer's USB ports (fig. 1).
- > The New Hardware wizard starts.
- 4 Click the Next button.
- 5 Click Search for the best driver for your device. Then click the Next button.
- 6 Click Specify a location. Then click the Browse button.
- 7 When the **dialog box** appears, specify the folder where the installation program is stored.
- 8 Click the OK button to close the dialog box. Then click the Next button 9 Click the Next button.
- 10 Click the Finish button
- > Installation of the driver starts.
- > Once the installation process is complete, a drive icon for the USB Flash Drive appears in the My Computer window.

AVERTISSEMENT • À tenir à l'écart des enfants. Si avalé, consulter un médecin rapidement. • Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, protéger cet appareil contre la pluie et l'humidité.

Informations importantes

- · Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir le boîtier. Confier les réparations seulement à un réparateur qualifié.
- Remarque: Les données ne courent aucun risque dans les environnements suivants: systèmes de sécurité à rayons X dans les aéroports; champs magnétiques d'une force inférieure à 3 500 Oe.
- Pour les clients situés aux États-Unis Si vous avez des questions sur ce produit, vous pouvez appeler: I-888-Philips (744-5477). Aide en ligne: www.usasupport.philips.com.

Pour les clients situés au Canada

- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Pour les clients situés en Europe
- Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes: 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directive EMC) 93/68/EEC (Directive de marquage CE). Ce produit est conforme aux normes EN55022 Classe B et EN55024 pour l'utilisation dans ments suivants: résidentiel, commercial et industrie légère

Remarques sur l'utilisation

- · Le lecteur flash USB peut ne pas fonctionner correctement s'il est connecté à l'ordinateur quand l'ordinateur démarre, redémarre ou sort du mode veille. Déconnectez toujours le lecteur de l'ordinateur avant d'effectuer ces opérations.
- Ne placez pas le lecteur aux emplacements: - extrêmement chauds ou froids - soumis à des vibrations - exposés à des gaz corrosifs - poussiéreux ou sales - très humides - exposés à la lumière directe du soleil
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Macintosh sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Tous les autres noms de systèmes et de produits qui apparaissent dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Notez que les symboles ™ et [®] ne sont pas utilisés dans ce manuel.

Notre garantie de produit s'applique seulement au lecteur flash USB lui-même, lorsqu'il est utilisé normalement, conformément à ce mode d'emploi et avec les accessoires livrés avec, dans l'environnement système spécifié ou recommandé. Les services proposés par la société, tels que l'assistance utilisateur, sont aussi soumis à ces restrictions La société ne saurait accepter aucune responsabilité pour tout dommage ou perte éventuels résultant de l'utilisation de cet appareil ni pour toute réclamation d'un tiers. La société ne saurait accepter aucune responsabilité pour: les problèmes liés à votre ordinateur ou un autre matériel émanant de l'utilisation de ce produit; la conformité de ce produit à un matériel, logiciel ou périphérique spécifique; les conflits de fonctionnement avec d'autres logiciels installés; les pertes de données ni aucun autre dommage accidentel ou inévitable. La société ne saurait accepter aucune responsabilité pour les dommages financiers, pertes de profit, réclamations de tiers, etc., résultant de l'utilisation du logiciel livré avec cet appareil.

Informations environnementales

Mise au rebut des produits en fin de vie Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité. Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. 1-0 Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

Les spécifications logicielles peuvent être modifiées sans préavis.

Be responsible Respect copyrights

La fabrication de copies non autorisées des éléments protégés contre la copie, y compris les programmes informatiques, les fichiers, les diffusions et enregistrements de son, peuvent enfreindre les copyrights et constituer un délit. Cet équipement ne doit pas être utilisé dans ces buts.

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou MAC OS 9.0 ou supérieurs
- Le pilote de l'appareil s'installe automatiquement dès que le lecteur est connecté à un port USB de l'ordinateur. Cependant, avec certaines cartes USB 2.0, il vous faudra lancer l'installation manuellement. Dans ce cas-là, suivez les instructions à l'écran pour rechercher le pilote adéquat. Si vous avez besoin d'aide, reportez-vous au **Fichier d'aide** du système

Installation

d'exploitation Remarque: Ne retirez pas le lecteur du port USB de l'ordinateur tant que le téléchargement n'est pas

Windows 98/98 SE:

- Téléchargez le pilote de l'appareil sur http://www.philips.com/storage. Retirez la protection du connecteur USB.
 Insérez le connecteur USB du lecteur dans l'un des ports USB de l'ordinateur (fig. 1).
- > L'assistant Nouveau matériel détecté s'ouvre.
- 4 Cliquez sur le bouton **Suivant**.
- 5 Cliquez sur Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique.
- Cliquez ensuite sur le bouton Suivant. 6 Cliquez sur Indiquez un emplacement. Cliquez ensuite sur le bouton Parcourir.
 - 7 Quand la boîte de dialogue apparaît, indiquez le dossier où le programme d'installation
- 8 Cliquez sur le bouton OK pour fermer cette boîte de dialogue
- Cliquez ensuite sur le bouton Suivant
- 9 Cliquez sur le bouton Suivant. 10 Cliquez sur le bouton Terminer > L'installation du pilote commence

Información importante

- Mantenerla fuera del alcance de los niños. Si se traga, obtener asistencia médica inmediatamente. • Para evitar riesgos de incendio o sacudida eléctrica, no exponer la unidad a la
- lluvia o la humedad Para evitar una sacudida eléctrica, no abrir la caja
- Encargar el servicio solamente a personal capacitado Nota: Los datos están seguros en los entornos siguientes: En sistemas de seguridad de rayos X de
- aeropuertos y en campos magnéticos de potencias no superiores a 3.500 Oe. Para clientes de EE.UU.:
- Si quiere hacer alguna pregunta sobre este producto, puede llamar a: I-888-Philips (744-5477). Ayuda en línea: www.usasupport.philips.com
- Para clientes del Canadá Este aparato digital Clase B cumple con la normativa Canadian ICES-003.

Para clientes de Europa

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC) 93/68/EEC (Directiva de Marca CE). Este producto cumple con EN55022 Clase B y EN55024 para utilizarse en las áreas siguientes: residenciales, comerciales y de industria ligera.

Nota sobre el uso

AVISO

- Es posible que la USB Flash Drive no funcione correctamente si está conectada al ordenador cuando éste se inicializa, reinicializa o restaura desde el modo de espera. Desconecte siempre la unidad del ordenador antes de realizar cualquiera de estas operaciones. No coloque la unidad en lugares :
- extremadamente calientes o fríos en los que hay vibraciones expuestos a gases corrosivos – polvorientos o sucios – muy húmedos – expuestos directamente al sol Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los
- Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. Otros nombres de sistema y nombres de producto que aparecen en este manual son
- marcas comerciales registradas o marcas registradas de sus propietarios respectivos. Sírvase observar que los símbolos ™ y ® no se utilizan en este manual.
- Nuestra garantía de producto se limita solamente a la USB flash drive en sí, cuando se utiliza normalmente de acuerdo con estas instrucciones de utilización y con los accesorios incluidos con esta unidad en el entorno del sistema especificado o recomendado. Los servicios suministrados por la Compañía, como soporte del usuario, también están sujetos a estas restricciones.
- La Compañía no puede aceptar ninguna responsabilidad por daños o pérdidas relacionadas con el uso de esta unidad, ni por ninguna demanda de terceros. La Compañía no puede aceptar ninguna responsabilidad por: problemas con el ordenador u otro hardware de usted relacionados con el uso de este producto; la idoneidad de este producto para hardware, software o periféricos específicos; conflictos de funcionamiento con otro software instalado: pérdida de datos: u otros años accidentales o inevitables. La Compañía no puede aceptar ninguna responsabilidad por daños económicos, pérdidas de beneficios, demandas de terceros, etc., en relación con el uso del software suministrado
- con esta unidad. Las especificaciones de software pueden estar sujetas a cambios sin notificación previa.

La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo

programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación

de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado

Instale

El controlador del dispositivo se instala automáticamente cuando la unidad está conectada

a un puerto USB del ordenador. Sin embargo, con algunas tarjetas o placas USB 2.0, quizás

necesite iniciar la instalación manualmente. En este caso, siga las instrucciones en pantalla

3 Inserte el conector USB de la unidad en uno de los puertos USB del ordenador (fig. 1).

5 Haga clic Buscar el mejor controlador para su dispositivo. Haga clic en el botón

7 Cuando aparece el cuadro de diálogo, especifique la carpeta donde se almacena el

8 Haga clic en el botón Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo. Después haga clic en el

para buscar un controlador adecuado. Consulte el archivo de ayuda del sistema

I Descargue el controlador del dispositivo a http://www.philips.com/storage.

Haga clic en Especificar una ubicación. Haga clic en el botón Examinador

Windows ME. Windows 2000, Windows XP o MAC OS 9.0 o superiors

Nota: No retire la unidad del puerto USB durante el proceso de descarga.

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de

alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo

de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que

éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre

la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla

desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a

evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los

Información medioambiental Desecho del producto antiguo

Be responsible Respect copyrights

perativo si necesita alguna ayuda.

Haga clic en el botón **Siguiente**.

programa de instalación

9 Haga clic en el botón Siguiente.

10 Haga clic en el botón Terminar.

> Se inicia la instalación del controlador

2 Retire la tapa protectora del conector USB.

> El asistente de Nuevo Hardware se inicializa.

para dicho propósito

Windows 98/98SE:

Siguiente

I After confirming that the drive is in standby mode you can remove the drive from the computer's USB port.

Note: Do not remove the drive from the computer USB port as long as the download process is in

Connect

Connecting the drive to your computer

Note: If the USB port of your computer is not easily accessible, you can use the USB extension cable supplied (not all models) or an optional USB hub to connect the drive to your computer.

I Remove the protective cap from the USB connector. 2 Insert the drive's **USB connector** into one of the computer's **USB ports** (fig. 1).

Enjoy

Operating the drive

- Once the drive is connected to the USB port of the computer $- \mbox{ a software package will automatically start up enabling you to activate various }$ applications. See the software help file for futher instructions. - the drive icon for the drive will appear. You can now copy and save data on the drive by
- dragging files and folders on the drive icon, just like when you copy data to a hard disk, CD-ROM, DVD or floppy disk.

_ _ _ _

- Do not remove the drive from the computer USB port while copying and saving data otherwise the drive will no longer be recognized by your system
- When operating under Windows the drive name varies, depending on your Windows version.

Disconnecting the drive from your computer

Windows[®] 98/98SE · After confirming that the drive is in standby mode you can remove the drive from the computer's USB port.

Windows[®] ME and Windows[®] 2000

- I Double-click the $\ensuremath{\textbf{Unplug}}$ or eject hardware icon in the task bar in the lower right part of the screen.
- 2 In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the **STOP** button.
- 3 When the Stop a harware device screen appears, make sure the correct information is displayed, then click the OK button
- 4 When a message appears, indicating that the device can be safely removed, remove the drive from the computer's $\ensuremath{\textbf{USB}}$ port.

When running Windows XP

- I Double-click the Safely Remove Hardware icon in the task bar in the lower right part of the screen.
- ${\bf 2}~$ In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the **STOP** button.
- 3 When the **Stop a hardware device** screen appears, make sure the correct information is displayed, then click the **OK** button.
- 4 When the message Safe to Remove Hardware appears, remove the drive from the computer's USB port.

Mac OS 9.0 and higher

- I Drag the drive icon to the **Trash**.
- 2 After confirming that the drive is in standby mode, remove the drive from the computer's USB port.

Technical specifications

High-Speed USB 2.0 (backwards compatible with USB 1.1) Interface Compatible OSs • Windows 98SE (with driver), 2000, ME, XP or later Mac OS 9.0 or later Linux 2.4.0 or later

Need help?

Online help: www.philips.com For interactive help and frequently asked questions. For software updates and support: www.philips.com/storage.

> Une fois l'installation terminée, une icône de lecteur flash USB s'affiche dans la fenêtre **Poste** de travail.

Il Après avoir confirmé que le lecteur est en mode veille, vous pouvez retirer le lecteur du port USB de l'ordinateur

Remarque: Ne retirez pas le lecteur du port USB de l'ordinateur tant que le téléchargement n'est pas terminé.

Connexion

- Connexion du lecteur à votre ordinateur Remarque: Si le port USB de votre ordinateur n'est pas facile d'accès, vous pouvez utiliser la rallonge USB fournie (pas tous les modèles) ou un concentrateur USB (en option) pour connecter le lecteur à votre ordinateur.
- I Retirez la protection du connecteur USB. 2 Insérez le connecteur USB du lecteur dans l'un des ports USB de l'ordinateur (fig. 1).

C'est prêt!

Utilisation du lecteur

- Une fois le lecteur connecté au port USB de l'ordinateur: - un logiciel s'ouvrira automatiquement pour vous permettre d'activer diverses
- applications. Pour en savoir plus, consultez le fichier d'aide du logiciel. - l'icône du lecteur apparaîtra. Vous pouvez maintenant copier et enregistrer des données sur le lecteur en faisant glisser des fichiers et des dossiers jusqu'à l'icône du lecteur, comme lorsque vous copiez des données sur un disque dur, un CD, un DVD ou une
- disquette. Remarques: - Ne retirez pas le lecteur du port USB de l'ordinateur pendant la copie ou l'enregistrement de
- données. Sinon, le lecteur ne sera plus reconnu par votre système. Sous Windows, le nom du lecteur dépendra de votre version de Windows

Déconnexion du lecteur de votre ordinateur

Windows[®] 98/98 SE • Après avoir confirmé que le lecteur est en mode veille, vous pouvez retirer le lecteur du port USB de l'ordinateur

Windows[®] Me et Windows[®] 2000

- I Cliquez deux fois sur l'icône Déconnecter ou éjecter le matériel de la barre des tâches, dans la partie inférieure droite de l'écran
- 2 Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom de l'appareil à retirer, puis cliquez sur le bouton Arrêter.
- 3 Quand l'écran Arrêter un matériel s'affiche, vérifiez que les informations correctes sont affichées, puis cliquez sur le bouton **OK**.
- 4 Quand un message apparaîtra, indiquant que le matériel peut être retiré sans risques, retirez le lecteur du port USB de l'ordinateur.

Sous Windows XP

- I Cliquez deux fois sur l'icône Retirer le périphérique en toute sécurité de la barre
- des tâches, dans la partie inférieure droite de l'écran. 2 Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom de l'appareil à retirer, puis cliquez sur le
- bouton Arrêter 3 Quand l'écran Arrêter un matériel s'affiche, vérifiez que les informations correctes sont
- affichées, puis cliquez sur le bouton **OK**.
- 4 Quand le message Le matériel peut être retiré en toute sécurité apparaîtra, retirez le lecteur du port USB de l'ordinateur.

Mac OS 9.0 ou supérieur

I Faites glisser l'icône du lecteur jusqu'à la Corbeille. 2 Après avoir confirmé que le lecteur est en mode veille, retirez le lecteur du port USB de l'ordinateur.

Fiche technique

- High-Speed USB 2.0 (compatible avec USB 1.1) Interface
- Systèmes d'exploitation compatibles: • Windows 98 SE (avec pilote), 2000, Me, XP ou ultérieur • Mac OS 9.0 ou ultérieur · Linux 2.4.0 ou ultérieur

Besoin d'aide?

Aide en ligne: www.philips.com Aide interactive et questions fréquemment posées. Pour les mises à jour de logiciels et l'assistance: www.philips.com/storage.

- > Cuando el proceso de instalación ha finalizado, aparece un icono de unidad para la USB Flash Drive en la ventana Mi PC. Il Después de confirmar que la unidad está en modo de espera, puede retirar la unidad del
- puerto USBdel ordenador.

Nota: No retire la unidad del puerto USB durante el proceso de descarga.

Conecte

- Conexión de la unidad a su ordenador Nota: Si el puerto USB de su ordenador no es fácilmente accesible, puede utilizar el cable de extensión USB suministrado (no todos los modelos) o un hub USB opcional para conectar la unidad a su ordenador.
- I Retire la tapa protectora del conector USB. 2 Inserte el conector USB de la unidad en uno de los puertos USB del ordenador (fig. 1).

Disfrute

Funcionamiento de la unidad

Una vez la unidad está conectada al puerto USB del ordenador - un paquete de software se inicializa automáticamente, permitiéndole activar diversas aplicaciones. Para más instrucciones, consulte el archivo de ayuda del software. – aparecerá el icono de unidad para la unidad. Ahora puede copiar y guardar datos en la unidad arrastrando archivos y carpetas al icono de la unidad, igual que cuando copia datos en un disco duro, CD-ROM, DVD o disquete.

Notas

- No retire la unidad del puerto USB del ordenador mientras copia y guarda datos, en caso contrario la unidad no será reconocida por su sistema. Cuando se opera bajo Windows, el nombre de la unidad varía según la versión de Windows.

Desconexión de la unidad de su ordenador

Windows[®] 98/98SF • Después de confirmar que la unidad está en modo de espera, puede retirarla del**puerto** USB del ordenador.

Windows[®] ME y Windows[®] 2000

- I Haga doble clic en el icono Extraer o desconectar hardware, en la barra de tareas situada en la parte inferior derecha de la pantalla.
- 2 En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que debe quitarse, y haga clic en el botón **STOP**.
- 3 Cuando aparece la pantalla de **parar un dispositivo de hardware**, asegúrese de que muestre la información correcta, y haga clic en el botón **OK**.
- 4 Cuando aparece un mensaje que indica que el dispositivo puede quitarse con seguridad, retire el dispositivo del puerto USB del ordenador .

Cuando se eiecuta Windows XP

- I Haga doble clic en el icono Quitar hardware de forma segura de la barra de herramientas, en la parte inferior derecha de la pantalla.
- 2 En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que debe suprimirse, y naga clic en el botón **STOP**.
- 3 Cuando aparece la pantalla de **parar un dispositivo de hardware**, asegúrese de que muestre la información correcta, y haga clic en el botón **OK**.
- 4 Cuando aparece el mensaje Ahora puede quitar el hardware con seguridad retire el dispositivo del puerto USB del ordenador

Mac OS 9.0 y superior

Interfaz

I Arrastre el icono de la unidad a la Papelera. • Después de confirmar que la unidad está en modo de espera, puede retirarla delpuerto USB del ordenador.

Especificaciones técnicas

- USB 2.0 de alta velocidad (compatible de forma retroactiva con USB 1.1)
- Sistemas operativos compatibles
 - Windows 98SE (con controlador), 2000, ME, XP o posterior • Mac OS 9.0 o posterior • Linux 2.4.0 o posterior

¿Necesita ayuda?

Avuda en línea: www.philips.com Para obtener ayuda interactiva y preguntas frecuentes. Para actualizaciones y soporte de software: www.philips.com/support

IOKlicken Sie auf den Button Beenden

Anschluss des Laufwerks an Ihren Computer

Entfernen Sie die Schutzkappe vom USB-Verbinder.

Downloaden vor sich geht.

> Der Neue Hardware-Assistent startet.

4 Klicken Sie auf den Button Weiter.

Sie auf den Button Weiter

auf den Button Weiter

Computers (Abb. 1).

Laufwerkbedienung

Floppy Disk tun.

Windows[®] 98/98SE

Button OK.

Button OK.

Mac OS 9.0 und höher

Schnittstelle

Kompatible Betriebssysteme

Online-Hilfe: www.philips.com

Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen.

Für Software-Updates und Support: www.philips.com/storage.

Wenn Windows XP läuft

rechts im Bildschirm.

Windows[®] ME und Windows[®] 2000

Klicken Sie auf den Button Weiter

Windows 98/98SE:

gespeichert wird

Computers (Abb. 1).

> Die Installation des Treibers beginnt. > Sobald der Installationsvorgang abgeschlossen ist, erscheint ein Laufwerksymbol für den USB Flash Drive im Fenster Mein Computer.

Wichtige Informationen

• Von Kindern fern halten. Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Hinweis: Daten sind in den folgenden Umgebungen sicher: Sicherheits-Röntgensysteme auf Flughäfen

Dieses Produkt entspricht EN55022 Klasse B und EN55024 zur Verwendung in den folgenden

angeschlossen ist und der Computer gestartet, neu gestartet oder aus dem Sleep-Modus

'geweckt' wird. Vor Durchführung beliebiger dieser Vorgänge ist das Laufwerk stets vom

Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in

• Mac und Macintosh sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc., die in den U.S.A. und

Andere System- und Produktbezeichnungen, die in dieser Anleitung vorkommen, sind

Unsere Produktgarantie ist allein auf das USB-Flashlaufwerk beschränkt, sofern es im

eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. Zu beachten ist, dass die Symbole ™ und [®] nicht in dieser Anleitung benutzt werden.

Einklang mit der vorliegenden Betriebsanleitung und dem mit diesem Gerät ausgelieferten Zubehör in der spezifizierten oder empfohlenen Systemumgebung normal benutzt wird.

Vom Unternehmen bereitgestellte Dienstleistungen wie z. B. Anwendersupport unterliegen

Das Unternehmen kann keine Haftung für Schäden oder Verluste, die aus der Benutzung

Das Unternehmen kann keine Haftung übernehmen für: Probleme mit Ihrem Computer oder sonstiger Hardware aufgrund der Benutzung dieses Produkts; die Eignung dieses

Produkts für spezifische Hardware, Software oder Peripheriegeräte; betriebliche Konflikte

Das Unternehmen kann keine Haftung für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche

dieses Gerätes resultieren, oder für irgendwelche Ansprüche Dritter übernehmen.

mit anderer installierter Software; Datenverlust; oder sonstige versehentliche oder

Dritter usw., die sich aus der Benutzung der mit diesem Gerät gelieferten Software

Die Softwarespezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

verwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene

Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die

Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht

über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte

werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

zu den genannten mißbräulichen Zwecken nicht verwendet werden.

Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Werke, einschließlich

Windows ME, Windows 2000, Windows XP oder MAC OS 9.0 oder höher

Computerprogramme, Dateien, Rundfunksendungen und musikalischer Werke, kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen und eine Strafbarkeit begründen. Dieses Gerät darf

Installation

Der Gerätetreiber wird automatisch installiert, wenn das Laufwerk an einen USB-Port des Computers angeschlossen wird. Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die

dem Bildschirm, um nach einem geeigneten Treiber zu suchen. Falls Sie Hilfe benötigen, beziehen Sie sich auf die **Hilfedatei** des Betriebsystems.

Hinweis: Das Laufwerk nicht aus dem USB-Port des Computers herausnehmen, solange das

Downloaden Sie den Gerätetreiber unter http://www.philips.com/storage.

5 Klicken Sie auf Suche nach dem besten Treiber für Ihr Gerät. Anschließend klicken

6 Klicken Sie auf Eine Position angeben. Anschließend klicken Sie auf den Button Browsen.

7 Wenn das Dialogfeld erscheint, geben Sie den Ordner an, wo das Installationsprogramm

8 Klicken Sie auf den Button OK, um das Dialogfeld zu schließen. Anschließend klicken Sie

2 Entfernen Sie die Schutzkappe vom USB-Verbinder.
 3 Stecken Sie den USB-Verbinder des Laufwerks in einen der USB-Ports des

Installation jedoch u. U. manuell einleiten. In diesem Fall befolgen Sie die Anweisungen auf

geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder

– es zu Vibrationen kommt

– es sehr feucht ist

– es staubig oder schmutzig ist

· Zur Vorbeugung vor Feuer oder Stromschlaggefahr das Gerät weder Regen

• Das Gehäuse nicht öffnen, um Stromschläge zu vermeiden. Sich bzgl. der

Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien: 89/336/EG, 92/31/EG

• Der USB Flash Drive funktioniert evtl. nicht richtig, wenn er an den Computer

WARNHINWEIS

Für Kunden in Europa

Nutzungshinweise

Computer zu trennen.

Das Laufwerk nicht dort aufstellen, wo:

anderen Ländern eingetragen sind.

ebenfalls diesen Einschränkungen.

invermeidliche Schäden.

ergeben, übernehmen.

Umweltinformationen

Entsorgung Ihres alten Geräts

Be responsible Respect copyrights

– es zu Kontakt zu ätzende Gase kommt

den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

– es zu Kontakt direkte Sonneneinstrahlung kommt

– es äußerst heiß oder kalt ist

noch Feuchtigkeit aussetzer

Wartung nur an qualifiziertes Personal wenden

(EMV-Richtlinie), 93/68/EG (CE-Kennzeichnungsrichtlinie)

Bereichen: privat, gewerblich und leicht industriell.

und magnetische Feldstärken nicht über 3.500 Oe.

USB Flash Drive

PHILIPS

EN User manual

FR Mode d'emploi

ES Instrucciones de manejo

DE Bedienungsanleitung

N Gebruiksaanwijzing

Instruzioni per l'uso

PR Manual de utilização

использованию

RU Инструкции по

Fig. I

Regulatory information:

CAUTION:

Note:

subject to the following two conditions:

*This number is for the FCC related matters only

Reorient or relocate the receiving antenna.

the receiver is connected.

Garantiebewiis

Garantibevis

Туре:

Serial nr:

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeu

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

This document is printed on chlorine free produced paper

Naam, adres en handtekening v.d. handelaar

Nombre, direccion y firma del distribudor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Data subject to change without notice

www.philips.com

Certificado de garantia

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is

(2) this device must accept any interference received, including

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B

installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy

digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

provide reasonable protection against harmful interference in a residential

and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause

cause harmful interference to radio or television reception, which can be

correct the interference by one or more of the following measures:

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Guarantuee certificate Certificat de garantie Garantieschein

Εγγύηση

year warranty

année garantie

Jahr Garantie

jaar garantie

año garantia

FMxxFD00-series

anno garanzia

Garantibevi

Certificado de garantia Certificato di garanzia

χρόνσς εγγύηση

år garanti

år garanti

år garanti

vuosi takuu

año garantia

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra -

Date d'acquisito - Data da adquirição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato -

Kjøpedato - Oatopäivä

CE

εμπ προμηθευτη

Garanticertifikat

Takuutodistus

Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του

Återförsäljarens namn, adress och signatur

orhandlerens navn, adresse og unterskrift

Forhandlerens navn, adresse og unterskrift

Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Nome, morada e assinature da loia

- Increase the separation between the equipment and receiver.

harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee

that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which

The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply

with the limits for digital device pursuant to subpart B of Part 15 of FCC Rules.

(1) This device may not cause harmful interference, and

interference that may cause undesired operation.

this manual could void your authority to operate this equipment.

II Nach Bestätigung dessen, dass sich das Laufwerk im Standby-Modus befindet, können Sie das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers heraus

Anschluss

mitgelieferte USB-Verlängerungskabel (nicht bei allen Modellen) oder einen optionalen

Los geht's!

- startet ein Softwarepaket automatisch und ermöglicht es Ihnen, die verschiedenen

Anwendungen zu aktivieren. Weiterführende Anweisungen siehe Software-Hilfedatei.

wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte, CD-ROM, DVD oder

Beim Kopieren und Speichern von Daten nicht das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers

herausnehmen; ansonsten wird das Laufwerk nicht mehr von Ihrem System erkannt.

Herausgehmen des Laufwerks aus Ihrem Computer

in der Symbolleiste unten rechts im Bildschirm.

und klicken Sie anschließend auf den Button Beenden.

und klicken Sie anschließend auf den Button Beenden.

I Ziehen Sie das Laufwerksymbol in die Mülltonne

das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers herausnehmer

entfernen Sie das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers.

das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers herausnehmen

- Beim Betrieb unter Windows variiert die Laufwerkbezeichnung je nach Ihrer Windows-Version.

Nach Bestätigung dessen, dass sich das Laufwerk im Standby-Modus befindet, können Sie

I Doppelklicken Sie auf das Symbol Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen

darauf, dass die richtigen Informationen angezeigt werden. Anschließend klicken Sie auf den

I Doppelklicken Sie auf das Symbol Hardware sicher entfernen in der Symbolleiste unten

darauf, dass die richtigen Informationen angezeigt werden. Anschließend klicken Sie auf den

2 Im erscheinenden Fenster wählen Sie die Bezeichnung des herauszunehmenden Gerätes

3 Wenn der Bildschirm Eine Hardwarekomponente beenden erscheint, achten Sie

4 Wenn eine Mitteilung erscheint und angibt, dass das Gerät sicher entfernt werden kann, entfernen Sie das Laufwerk aus dem USB-Port des Computers.

2 Nach Bestätigung dessen, dass sich das Laufwerk im Standby-Modus befindet, können Sie

Technische Angaben

Mac OS 9.0 oder später

Hilfe nötig?

Linux 2.4.0 oder später

High-Speed USB 2.0 (rückwärtskompatibel mit USB 1.1)

• Windows 98SE (mit Treiber), 2000, ME, XP oder später

2 Im erscheinenden Fenster wählen Sie die Bezeichnung des herauszunehmenden Gerätes

4 Wenn eine Mitteilung erscheint und angibt, dass das Gerät sicher entfernt werden kann,

3 Wenn der Bildschirm Eine Hardwarekomponente beenden erscheint, achten Sie

- erscheint das Laufwerksymbol für das Laufwerk. Jetzt können Sie Daten kopieren und auf

dem Laufwerk speichern, indem sie Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen,

Hinweis: Das Laufwerk nicht aus dem USB-Port des Computers herausnehmen, solange das Downloaden vor sich geht.

Hinweis: Wenn der USB-Port Ihres Computers nicht einfach zugänglich ist, dann können Sie das

USB-Hub zum Anschluss des Laufwerks an Ihren Computer benutzen

2 Stecken Sie den USB-Verbinder des Laufwerks in einen der USB-Ports des

Sobald das Laufwerk an den USB-Port des Computers angeschlossen ist:



Notes

Notes

Notes

WAARSCHUWING

- Uit de buurt van kinderen houden. Bij inslikken onmiddellijk een dokter
- waarschuwen. · Bescherm het apparaat tegen regen en vocht om het risico op brand of
- elektrische schokken te voorkom
- Voorkom elektrische schokken; maak het apparaat niet open. Laat onderhoud alleen over aan gekwalificeerd personeel.

Belangrijke informatie

- **Opmerking:** De gegevens zijn veilig in de volgende omgevingen: Bij beveiligingssystemen met röntgen-stralen op luchthavens en in magnetische velden met een sterkte die niet hoger is dan 3.500 Oe.

Voor klanten in Europa

- Dit product voldoet aan de volgende Europese richtlijnen: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC-richtlijn) 93/68/EEC (CE-markeringsrichtlijn).
- Dit product voldoet aan de normen EN55022 Klasse B en EN55024 voor gebruik in de volgende omgevingen: huishoudelijke, handels- en licht-industriële omgevinger

Opmerkingen over het gebruik

- · Het kan zijn dat de USB Flash Drive niet op de juiste manier werkt als hij aangesloten is op de computer wanneer de computer opgestart wordt, opnieuw opgestart wordt of uit stand-by komt. Haal de Flash Drive altijd los van de computer voor u één van deze handelingen uitvoert.
- Plaats de Flash Drive niet op plekken:
- die extreem warm of koud zijn waar trillingen zijn die stoffig of vuil zijn – waar bijtende gassen aanwezig zijn 🛛 – die zeer vochtig zijn 👘 – in de volle zon Microsoft en Windows zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de
- Verenigde Staten en andere landen. • Mac en Macintosh zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- Andere systeemnamen en productnamen die in deze gebruiksaanwijzing voorkomen, zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
- De symbolen ™ en [®] worden in deze gebruiksaanwijzing niet gebruikt.
- Onze productgarantie beperkt zich tot de USB Flash Drive zelf, wanneer normaal gebruikt overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing en met de accessoires die bij dit apparaat gelevere werden in de gespecificeerde of aanbevolen systeemomgeving. De diensten die door het bedrijf geleverd worden, zoals klantenondersteuning, kennen dezelfde beperkingen. Het bedrijf kan niet aansprakelijk gesteld worden voor beschadiging of verlies ten gevolge
- van het gebruik van dit apparaat of voor welke vordering dan ook van derden. Het bedrijf kan niet aansprakelijk gesteld worden voor: problemen met uw computer of andere hardware ten gevolge van het gebruik van dit product; de geschiktheid van dit product voor specifieke hardware, software of randapparatuur; conflicten met andere
- geïnstalleerde software; verlies van gegevens; of andere onvoorziene of onvermijdelijke schade. Het bedrijf kan niet aansprakelijk gesteld worden voor financiële schade, winstderving,
- vorderingen van derden enzovoort, die het gevolg zijn van het gebruik van de software die bij dit apparaat geleverd werd. Wijzigingen van softwarespecificaties voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.
- Met het oog op het milieu

Verwijdering van uw oude product Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Be responsible Respect copyrights

Het zonder toestemming vervaardigen van kopieën van auteursrechtelijk beschermde werken, inclusief computer programma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnames, kan een inbreuk op auteursrechten en een strafbaar feit zijn. De apparatuur dient niet voor dergelijke doeleinden gebruikt te worden.

Installeren

Windows ME. Windows 2000, Windows XP of MAC OS 9.0 of hoger:

- Het apparaatstuurprogramma wordt automatisch geïnstalleerd wanneer de Flash Drive aangesloten wordt op een USB-poort van de computer. Bij bepaalde USB 2.0-kaarten echter, moet u de installatie handmatig opstarten. Volg in dit geval de instructies op het scherm om een geschikt aanstuurprogramma te vinden. Zie het Help-bestand als u hulp nodig heeft.
- Opmerking: Haal de Flash Drive niet uit de USB-poort van de computer zolang het downloadproces nog bezig is.

Windows 98/98SE:

- I Download het apparaatstuurprogramma vanaf http://www.philips.com/storage. 2 Verwijder het beschermkapje van de USB-connector
- 3 Steek de USB-connector van de Flash Drive in één van de USB-poorten van de computer (fig. I)
- > De wizard Nieuwe hardware wordt gestart.
- 4 Klik op Volgende.
- 5 Klik op Zoeken naar het beste stuurprogramma voor dit apparaat. Klik vervolgens
- op Volgende 6 Klik op Een locatie specificeren. Klik vervolgens op Bladeren.
- 7 Wanneer het dialoogvenster verschijnt, geef dan de map op waarin het
- installatieprogramma opgeslagen is.
- 8 Klik op OK om het dialoogvenster af te sluiten. Klik vervolgens op Volgende. 9 Klik op Volgende. 10 Klik op Voltooien

Informazioni importanti

ATTENZIONE

- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Se ingerito, consultare immediatamente un dottore.
- Per prevenire pericoli di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. • Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per la manutenzione,
- rivolgersi unicamente a personale tecnico qualificato.
- Nota: I dati sono sicuri nei seguenti ambienti: in sistemi di sicurezza a raggi X degli aeroporti ed in campi magnetici con forza non superiore a 3.500 Oe.

Per i clienti in Europa

Il presente prodotto è conforme alle seguenti Direttive Europee: 89/336/EEC, 92/31/EEC (compatibilità elettromagnetica-EMC) 93/68/EEC (marchio CE). Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Classe B ed EN55024 per l'utilizzo nelle seguenti aree: residenziali, commerciali e dell'industria leggera.

Note sull'utilizzo

- Il dispositivo USB Flash Drive potrebbe non funzionare correttamente se si trova collegato al computer nel momento in cui questo viene acceso, riavviato o riattivato dal modo sleep. Disinserire l'unità dal computer prima di eseguire una di queste operazioni. Non esporre l'unità ad ambienti:
- eccessivamente caldi o freddi soggetti a vibrazioni esposti a gas corrosivi – soggetti alla luce diretta del sole – eccessivamente umidi – polverosi o sporchi
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation, registrati negli Stati Uniti ed in altre nazioni.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altre nazioni.
- · Altri nomi di sistemi e nomi di prodotti menzionati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. l simboli ${}^{\stackrel{\scriptstyle }{\scriptscriptstyle M}}$ e ${}^{\textcircled{R}}$ non vengono utilizzati nel presente manuale.
- La nostra garanzia è limitata esclusivamente al dispositivo USB Flash Drive, se utilizzato in condizioni normali in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e con gli accessori forniti insieme al prodotto nell'ambiente di sistema specificato o raccomandato. Anche i servizi forniti dalla Compagnia, quali il supporto all'utente, sono soggetti a tali restrizioni. La Compagnia declina ogni responsabilità per i danni o le perdite conseguenti all'utilizzo del presente dispositivo o per qualsiasi reclamo da parte di terzi.
- La Compagnia declina ogni responsabilità per quanto concerne: problemi con il computer o altro hardware derivati dall'utilizzo del presente prodotto; adattabilità del presente prodotto ad un hardware, software o periferica specifica; conflitti operativi con un altro
- software installato; perdita di dati; o altri danni involontari o inevitabili. La Compagnia declina ogni responsabilità per quanto riguarda danni finanziari, mancato guadagno, reclami da parte di terzi, ecc., derivati dall'utilizzo del software in dotazione con
- il presente dispositivo. Le specifiche tecniche riguardanti il software potrebbero essere soggette a modifiche senza previo avviso.

Informazioni ambientali

Smaltimento di vecchi brodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE. nformarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.

Installazione

Windows ME. Windows 2000, Windows XP o MAC OS 9.0 o superiore: Il driver della periferica viene installato automaticamente guando si collega l'unità ad una porta USB del computer. Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario eseguire l'installazione manuale. In tal caso, seguire le istruzioni su schermo per cercare un driver adeguato. In caso di aiuto, consultare il file Guida del sistema operativo.

Nota: Non rimuovere l'unità dalla porta USB del computer finché non termina il processo di download.

Windows 98/98SE:

- I Scaricare il driver della periferica da http://www.philips.com/storage.
- 2 Estrarre la protezione del connettore USB.
 3 Inserire il connettore USB dell'unità in una delle porte USB del computer (fig. 1). > Si avvia l'Installazione guidata nuovo hardware.
- 4 Fare clic sul tasto Avanti.
- 5 Fare clic su Cerca il miglior driver per la periferica. Quindi fare clic sul tasto Avanti. 6 Fare clic su Specificare un percorso. Quindi fare clic sul tasto Sfoglia.
- 7 Quando appare la finestra di dialogo, specificare la cartella in cui si trova il programma di installazione.
- 8 Fare clic sul tasto OK per chiudere la finestra di dialogo. Quindi fare clic sul tasto Avanti.
- 9 Fare clic sul tasto Avanti
- 10 Fare clic sul tasto Fine.
- > Si avvia l'installazione del driver. > Una volta terminata la procedura di installazione, nella finestra

Informação importante

AVISO

- Mantenha afastado das crianças. Se o objecto for engolido, procure rapidamente cuidados médicos
- · Para impedir perigo de incêndio ou choque, não exponha a unidade à chuva nem à humidade.
- Para evitar choque eléctrico, não abra o equipamento. Para qualquer reparação, procure apenas pessoal qualificado para o efeito.
- Nota: Os dados não correm perigo nos seguintes ambientes: Em sistemas de segurança de raios X, e em campos magnéticos com forças não superiores a 3.500 Oe.

Para clientes na Europa

- Este produto cumpre as seguintes Directivas Europeias, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC) 93/68/EEC (Directiva de Marcação CE). Este produto cumpre as normas EN55022 Classe B e EN55024 para utilização nos seguintes
- tipos de ambientes; residencial, comercial, e de indústria ligeira. Notas sobre a Utilização
- A USB Flash Drive poderá não funcionar correctamente se estiver ligada ao computador quando este for inicializado, reinicializado, ou despertado do modo de suspensão. Desligue sempre a unidade do computador, antes de efectuar este tipo de operações. Não coloque a unidade em locais que sejam ou estejam:
- extremamente quentes ou frios em vibração expostos a gases corrosivos poeirentos ou sujos – muito húmidos – expostos à luz solar directa
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos estados Unidos e noutros países.
- Outros nomes de sistemas e nomes de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas, ou marcas comerciais, dos seus respectivos proprietários. Note que os símbolos [™] e [®] não são usados neste manual.
- A nossa garantia de produto está limitada à USB flash drive em si mesma, quando usada normalmente de acordo com estas instruções de utilização e com os acessórios que foram incluídos com esta unidade, no ambiente de sistema especificado ou recomendado. Os serviços prestados pela empresa, tais como apoio ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A empresa não aceita responsabilidades por danos ou perdas resultantes da utilização desta unidade, nem de qualquer reclamação de uma terceira entidade.
- A empresa não pode aceitar responsabilidades por: problemas com o seu computador, ou outro hardware, resultantes da utilização deste produto; a capacidade deste produto funcionar com determinado hardware, software, ou periféricos; conflitos de funcionamento com outro software instalado: perda de dados: ou outros danos acidentais ou inevitáveis
- A empresa não pode aceitar responsabilidade por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiras partes, etc., resultantes da utilização do software fornecido com esta unidade
- As especificações do software estão sujeitas a alteração sem aviso.

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e

componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.

eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não

A produção de cópias não autorizadas de material protegido por direitos de autor, incluindo programas informáticos, ficheiros, emissões hertzianas e gravações sonoras, pode constituir

uma infracção de direitos de autor e uma ofensa criminal. Este equipamento não deve ser

Windows ME, Windows 2000, Windows XP ou MAC OS 9.0 ou posterior:

Nota: Não retire a flash drive da porta USB do computador enquanto o processo de

3 Insira o conector USB numa das portas USB (fig. 1) do computador

5 Clique em Procurar o melhor controlador para o seu equipamento.

6 Clique em Especificar uma localização. Depois clique no botão Procurar.

• O ficheiro de controlo é instalado automaticamente quando a flash drive é ligada a uma

porta USB do computador. Contudo, com alguns cartões ou placas do tipo USB 2.0,

Dara procurar um ficheiro de controlo adequado. Consulte o Ficheiro de Ajuda do

Descarregue o ficheiro de controlo a partir do endereço http://www.philips.com/storage.

7 Quando aparecer a caixa de diálogo, especifique a pasta onde o programa de instalação

8 Clique no botão OK para fechar a caixa de diálogo. Depois clique no botão Seguinte.

poderá precisar de iniciar a instalação manualmente. Neste caso, siga as instruções no ecrã

Instalação

nforme-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos

descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum.A

consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais

Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto

Informação ambiental

Eliminação do seu antigo produto

Be responsible Respect copyrights

utilizado para esse tipo de finalidades.

sistema operativo, se precisar de alguma ajuda.

2 Retire a tampa de protecção do conector USB.

> Abre-se o Assistente de Novo Hardware.

descarregamento estiver em decurso.

Windows 98/98SE:

está guardado.

4 Clique no botão Seguinte.

9 Clique no botão Seguinte.

10 Clique no botão Terminar

> Tem início a instalação do fiche

Depois clique no botão Seguinte.

> De installatie van het stuurprogramma wordt gest > Als het installatieproces voltooid is, dan verschijnt in het venster **Deze computer** een pictogram voor het USB Flash Drive-station. II Nadat bevestigd is dat de Flash Drive in stand-by staat, kunt u deze uit de USB-poort van de computer halen.

Opmerking: Haal de Flash Drive niet uit de USB-poort van de computer zolang het downloadproces nog bezig is.

Aansluiten

Aansluiten van de Flash Drive op uw computer

Opmerking: Als u niet makkelijk bij de USB-poort van uw computer kunt komen, dan kunt u gebruik maken van de bijgeleverde USB-verlengkabel (niet bij alle modellen) of van een los verkrijgbare USB-hub om de Flash Drive op uw computer aan te sluiten.

I Verwijder het beschermkapje van de USB-connector

2 Steek de USB-connector van de Flash Drive in één van de USB-poorten van de computer (fig. 1).

Genieten

Bediening van de Flash Drive

• Als de Flash Drive aangesloten is op de USB-poort van de computer, dan - start automatisch een softwarepakket dat het activeren van verschillende toepassingen mogelijk maakt. Zie het help-bestand van de sofware voor verdere instructies. verschijnt het pictogram van de Flash Drive-station. U kunt nu gegevens naar de Flash Drive kopiëren en op de Flash Drive opslaan door bestanden en mappen naar het pictogram van de Flash Drive te slepen, net zoals wanneer u gegevens naar een harde schijf, cd-rom, dvd of diskette kopieert.

- Haal de Flash Drive niet uit de USB-poort van de computer tijdens het kopiëren of opslaan van gegevens, want anders wordt de Flash Drive niet langer herkend door uw systeem. Bij gebruik in Windows kan de naam van de Flash Drive verschillen, afhankelijk van uw Windows-

Verwijderen van de Flash Drive van uw computer Windows[®] 98/98SE

· Nadat bevestigd is dat de Flash Drive in stand-by staat, kunt u deze uit de USB-poort van de computer halen.

Windows[®] ME en Windows[®] 2000

- I Dubbelklik op het pictogram Hardware ontkoppelen of uitwerpen in de taakbalk rechts onderin het scherm. 2 Kies, in het venster dat verschijnt, de naam van het apparaat dat u wilt verwijderen en klik
- vervolgens op **Stoppen**. 3 Als het venster Hardware stopzetten verschijnt, controleer dan of de juiste informatie
- weergegeven wordt en klik vervolgens op **OK**. 4 Wanneer een bericht verschijnt dat aangeeft dat het apparaat veilig verwijderd kan
- worden, haal dan de Flash Drive uit de USB-poort van de computer

Bii Windows XP

- I Dubbelklik op het pictogram Hardware veilig verwijderen in de taakbalk rechts onderin het scherm
- 2 Kies, in het venster dat verschijnt, de naam van het apparaat dat u wilt verwijderen en klik vervolgens op Stoppen 3 Als het venster Hardware stopzetten verschijnt, controleer dan of de juiste informatie
- weergegeven wordt en klik vervolgens op **OK**. 4 Wanneer het bericht Veilig om hardware te verwijderen verschijnt, haal dan de UFD
- uit de USB-poort van de computer.

Mac OS 9.0 en hoger

I Sleep het pictogram van de Flash Drive naar de **Prullenbak**. 2 Nadat bevestigd is dat de Flash Drive in stand-by staat, kunt u deze uit de USB-poort van de computer halen.

Technische gegevens

Hogesnelheids-USB 2.0 (compatibel met eerdere USB 1.1)

Interface Compatibele

• Windows 98SE (met driver), 2000, ME, XP of later besturingssystemen • Mac OS 9.0 of later • Linux 2.4.0 of later

Hulp nodig?

On line-ondersteuning: www.philips.com Voor interactieve ondersteuning en veelgestelde vragen. Voor software-updates en ondersteuning: www.philips.com/storage.

Risorse del computer appare l'icona del dispositivo USB Flash Drive. I I Dopo aver confermato che l'unità si trova in modo standby, è possibile disinserirla dalla porta USB del computer.

Nota: Non rimuovere l'unità dalla porta USB del computer finché non termina il processo di download.

Collegamento

Collegamento dell'unità al computer

- Nota: Se la porta USB del computer non è facilmente raggiungibile, è possibile utilizzare una prolunga USB in dotazione (non su tutti i modelli) o un hub USB opzionale per collegare l'unità al computer.
- I Estrarre la protezione del connettore USB. 2 Inserire il connettore USB dell'unità in una delle porte USB del computer (fig. 1).

Funzionamento

Funzionamento dell'unità

• Una volta collegata l'unità alla porta USB del computer: - si avvia automaticamente un pacchetto software che consente di attivare varie applicazioni. Per ulteriori informazioni, consultare il file Guida del software. - appare l'icona dell'unità. È quindi possibile copiare e salvare i dati sull'unità, trascinando i file e le cartelle sull'icona dell'unità, come quando si copiano i dati su disco rigido, CD-ROM, DVD o floppy disk.

- Non rimuovere l'unità dalla porta USB del computer mentre si copiano e salvano i dati. In caso contrario, l'unità non verrà riconosciuta dal proprio sistema. Durante il funzionamento in ambiente Windows, il nome dell'unità cambia a seconda della versione di Windows
- Disinserimento dell'unità dal computer

Windows[®] 98/98SE • Dopo aver confermato che l'unità si trova in modo standby, è possibile disinserirla dalla porta USB del computer

Windows[®] ME e Windows[®] 2000

- I Fare doppio clic sull'icona Scollegare o rimuovere una periferica hardware sulla barra delle applicazioni nella parte inferiore destra dello schermo.
- 2 Selezionare il nome della periferica rimossa nella finestra che viene visualizzata, quindi fare clic sul tasto **STOP**.
- 3 Quando appare la schermata Interrompi, assicurarsi che venga visualizzata l'informazione corretta, quindi fare clic sul tasto **OK**.
- 4 Quando appare un messaggio che indica la rimozione sicura della periferica, disinserire l'unità dalla **porta USB** del computer.

Windows XP

- I Fare doppio clic sull'icona Rimozione sicura dell'hardware sulla barra delle applicazioni nella parte inferiore destra dello schermo.
- 2 Selezionare il nome della periferica rimossa nella finestra che viene visualizzata, quindi fare clic sul tasto **STOP**.
- 3 Quando appare la schermata Interrompi, assicurarsi che venga visualizzata l'informazione corretta, quindi fare clic sul tasto **OK**. 4 Quando appare il messaggio È possibile rimuovere l'hardware, disinserire l'unità dalla
- porta USB del computer.

Mac OS 9.0 e superiore

Trascinare l'icona dell'unità nel **Cestino**. 2 Dopo aver confermato che l'unità si trova in modo standby, disinserirla dalla porta USB del computer.

<u>Specifiche tecniche</u>

Interfaccia USB 2.0 High Speed (compatibile USB 1.1) Sistemi operativi compatibili • Windows 98SE (con driver), 2000, ME, XP o successivo • Mac OS 9.0 o successivo • Linux 2.4.0 o successivo

Occorre assistenza?

Assistenza online: www.philips.com Per assistenza interattiva e domande più frequenti. Per aggiornamenti del software e supporto: www.philips.com/storage.

- > Logo que o processo de instalação esteja concluído, aparece um ícone representado a unidade
- USB Flash Drive, na janela O Meu Computador. I I Depois de confirmar que a unidade está em modo de suspensão, pode retirar a unidade da
- porta USB do computador. Nota: Não retire a flash drive da porta USB do computador enquanto o processo de descarregamento estiver em decurso.

Ligação

- Ligar a unidade ao computador Nota: Se a porta USB do seu computador não estiver facilmente acessível, pode usar o cabo de extensão USB fornecido (nem em todos os modelos) ou um concentrador USB opcional para ligar a unidade ao computador.
- I Retire a tampa de protecção do conector USB. 2 Insira o conector USB numa das portas USB (fig. 1) do computador

Utilização

Utilização da unidade

Windows em utilização.

- Assim que a unidade esteja ligada à porta USB do computador - será aberto um programa que lhe permitirá activar várias aplicações. Consulte o ficheiro de ajuda do software para obter mais instruções.
- aparecerá um ícone representando a unidade. Poderá agora copiar e guardar dados na unidade, arrastando os ficheiros e as pastas para o ícone da unidade, tal como guando copia dados para um disco rígido, para um CD ou um DVD.

- Não remova a unidade da porta USB do computador enquanto estiver a copiar ou a guardar dados usando a unidade, bois se o fizer a unidade deixará de ser reconhecida pelo sistema. - Se estiver a usar o sistema Windows, o nome da unidade irá variar, conforme a versão do

Desligar do computador a unidade flash drive Windows[®] 98/98SF • Depois de confirmar que a unidade está em modo de suspensão, pode retirar a unidade da

porta USB do computador.

Windows[®] ME e Windows[®] 2000

- I Faça duplo clique no ícone de **Desligar ou ejectar hardware** existente na barra de tarefas, na parte inferior direita do ecrã. 2 Na janela que aparecer, seleccione o nome do equipamento que deseja remover, e depois
- clique no botão **PARAR**.
- 3 Quando aparecer o ecrã Parar um dispositivo de hardware, certifique-se de estar a ser mostrada a informação correcta, e depois clique no botão **OK**.
- 4 Quando aparecer uma mensagem dizendo que o equipamento pode ser removido em segurança, remova a unidade da **porta USB** do computador.

Windows XP

- I Faça duplo clique no ícone de Remover o hardware com segurança existente na barra de tarefas, na parte inferior direita do ecrã.
- 2 Na janela que aparecer, seleccione o nome do equipamento que deseja remover, e depois clique no botão **PARAR**.
- 3 Quando aparecer o ecrã Parar um dispositivo de hardware, certifique-se de ser mostrada a informação correcta, e depois clique no botão **OK**.
- 4 Quando aparecer a mensagem É seguro remover o hardware, pode retirar a flash drive da **porta USB** do computador.

Mac OS 9.0 e posterior

Arraste o ícone da unidade para o **Lixo**. 2 Depois de confirmar que a unidade está em modo de suspensão, retire a unidade da **porta** USB do computador.

Especificações técnicas

- Interface USB 2.0 de elevada velocidade (retro-compatível com a norma USB 1.1) Sistemas operativos
- Windows 98SE (com ficheiro de controlo), 2000, ME, XP ou posterior compatíveis • Mac OS 9.0 ou posterior • Linux 2.4.0 ou posterior

Precisa de ajuda?

Ajuda em linha: www.philips.com Para obter ajuda interactiva e respostas a perguntas frequentes. Para obter actualizações de software e ajuda: www.philips.com/storage.

- > После завершения установки в окне Мой компьютер появится иконка флэш-памяти USB.
- II Убедившись, что флэш-память находится в ждущем режиме, вы можете отсоединить ее от порта USB компьютера.

Важная информация

рентгеновских установках для досмотра багажа в аэропортах, а также в

— с вибрацией

- -

запыленные или грязные

с наличием прямых солнечных лучей

• Храните устройство в месте, недоступном для детей. В случае оглатывания устройства срочно обратитесь к врачу.

Чтобы предотвратить опасность пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Поручайте обслуживание только квалифицированным специалистам.

Примечание: Устройство обеспечивает сохранность данных в следующих средах: в

магнитных полях с напряженностью поля до 3500 эрстед.

Данный продукт отвечает требованиям следующих европейских директив: 89/336/EEC,

маркировке CE). Данный продукт отвечает требованиям норм EN55022 для устройств

92/31/EEC (директива по электромагнитной совместимости), 93/68/EEC (директива по

подключается к компьютеру во время его загрузки, перезагрузки или выхода из

Microsoft и Windows - зарегистрированные торговые марки компании Microsoft в

• Другие названия систем и продуктов, упоминаемые в данном руководстве, являются

зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками их владельцев.

Наша гарантия на продукт распространяется только на саму флэш-память USB при ее

нормальном использовании в соответствии с данными инструкциями по эксплуатации

компанией таких услуг, как поддержка пользователей, также ограничено этими условиями

Компания не несет ответственности за ущерб или потери, вызванные использование

аппаратного обеспечения, вызванные использованием данного продукта; совместимости

Компания не несет ответственности за проблемы вашего компьютера или другого

данного продукта с определенным аппаратным и программным обеспечением или

обеспечением; потерю данных или другие случайные или неизбежные виды ущерба.

претензии третьих лиц и т.п., вызванные использованием программного обеспечения

Спецификации программного обеспечения могут быть изменены без уведомления.

Правильная утилизация вашего старого продукта поможет предотвратить отрицательные

Изготовление неавторизованных копий материалов с защищенными авторскими правами,

Установка

Windows ME, Windows 2000, Windows XP или MAC OS 9.0 или более новые:

может возникнуть потребность в ручной инициации установки. В этом случае

Если вам требуется помощь, см. Справку операционной системы.

I Загрузите драйвер устройства с http://www.philips.com/storage.

Нажмите Укажите размещение. Затем нажмите кнопку Обзор.

Снимите защитный колпачок с разъема USB.

> Запускается Мастер установки оборудования.

устройства. Затем нажмите кнопку Далее.

Драйвер устройства устанавливается автоматически при подключении флэш-памяти к

порту USB компьютера. Однако при использовании некоторых карт или плат USB 2.0

выполните отображаемые на экране инструкции, чтобы найти подходящий драйвер.

Примечание: Не отсоединяйте флэш-память от порта USB компьютера во время процесса

3 Вставьте разъем USB флэш-памяти в один из портов USB компьютера (рис. 1).

5 Нажмите Выполнить поиск наиболее подходящего драйвера для вашего

7 Когда появится диалоговое окно, укажите папку, в которой сохранена программ

8 Нажмите кнопку OK, чтобы закрыть диалоговое окно. Затем нажмите кнопку Далее.

включая компьютерные программы, файлы, широковещательные программы и звуковые

записи, может являться нарушением закона об авторском праве и уголовным

преступлением. Данное оборудование не следует использовать в таких целях.

Компания не несет ответственности за финансовый ущерб, упущенную прибыль,

периферийными устройствами; конфликты с другим установленным программным

Учтите, что в данном руководстве не используются символы [™] и [®]

данного устройства, а также за любые претензии третьих лиц.

Ваш продукт сконструирован и изготовлен с использованием

что продукт отвечает требованиям европейской директивы

раздельного сбора электрических и электронных продуктов.

ваши старые продукты вместе с обычными бытовыми отходам

последствия для окружающей среды и здоровья людей.

высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть

данный символ с перечеркнутым контейнером на колесах, это означает

утилизированы и использованы повторно. Если на продукте имеется

2002/96/ÉC. Пожалуйста, получите информацию о местной системе

Пожалуйста, соблюдайте ваши местные правила и не утилизируйте

с аксессуарами, включенными в комплект поставки данного устройства, в

специфицированной или рекомендованной системной среде. Предоставление

Mac и Macintosh - торговые марки Apple Computer, Inc., зарегистрированные в США и

класса В и EN55024 при использовании в жилых, коммерческих и легких пром

• Данная флэш-память USB может функционировать неправильно, если она

спящего режима. Всегда отсоединяйте флэш-память от компьютера перед

Чтобы избежать поражения электрическим током, не вскрывайте корпус.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для покупателей в Европе

иечания по использованию

выполнением любой из этих операций.

– с газами, вызывающими коррозию

Соединенных Штатах и других странах.

поставляемого с данным устройством.

Экологическая информация

Be responsible Respect copyrights

загрузки.

4 Нажмите кнопку Далее.

9 Нажмите кнопку Далее.

ІОНажмите кнопку Готово.

Эксплуатация флэш-памяти

Windows 98/98SE:

установки.

> Начин

Утилизация вашего старого продукта

с высокой влажностью

других странах.

Не помещайте флэш-память в следующие места:

- с очень высокой или очень низкой температурами;

Примечание: Не отсоединяйте флэш-память от порта USB компьютера во время процесса загрузки.

Подключение

Тодключение флэш-памяти к вашему компьютеру Примечание: В случае отсутствия легкого доступа к порту USB вашего компьютера вы

После подключения флэш-памяти к порту USB компьютера:

файле справки программного обеспечения.

Отключение флэш-памяти от вашего компьютера

панели задач в нижней правой части экрана.

панели задач в нижней правой части экрана.

память от порта USB компьютера.

Электронная справка: www.philips.com

Для интерактивной помощи и часто задаваемых вопросов.

ее от порта USB компьютера.

естимые ОС

I Перетащите иконку флэш-памяти в корзину.

отображаемой информации, затем нажмите кнопку ОК.

отсоедините флэш-память от порта USB компьютера.

зависимости от вашей версии Windows.

ее от порта USB компьютера.

Windows[®] ME и Windows[®] 2000

остановить.

При использовании Windows XP

остановить.

Mac OS 9.0 и выше

Интерфейо

Совы

Windows[®] 98/98SE

можете использовать поставляемый кабель USB (не со всеми моделями) или дополнительный концентратор USB для подключения флэш-памяти к вашему компьютеру. Снимите защитный колпачок с разъема USB.

2 Вставьте разъем USB флэш-памяти в один из портов USB компьютера (рис. 1).

Используйте

автоматически запускается пакет программного обеспечения, позволяющий вам

активировать различные приложения. Дополнительные инструкции приведены в

во флэш-памяти, перетаскивая файлы и папки на иконку флэш-памяти, как вы копируете данные на жесткий диск, CD-ROM, DVD или гибкий диск.

. Не отсоединяйте флэш-память от порта USB компьютера во время копирования и

При работе nog управлением Windows имя флэш-карты может быть разным в

сохранения данных, в противном случае система перестанет узнавать флэш-память.

Убедившись, что флэш-память находится в ждущем режиме, вы можете отсоединить

I Выполните двойной щелчок на иконке Отключить или извлечь устройство на

2 Выберите в появившемся окне имя удаляемого устройства, затем нажмите кнопку

3 Когда появится окно Остановка устройства, убедитесь в правильности

4 Когда появится сообщение, что устройство может быть безопасно извлечено.

I Выполните двойной щелчок на иконке Безопасное извлечение устройства на

2 Выберите в появившемся окне имя удаляемого устройства, затем нажмите кнопку

отображаемой информации, затем нажмите кнопку **ОК**. 4 Когда появится сообщение **Безопасное извлечение устройства**, отключите флэш-

2 Убедившись, что флэш-память находится в ждущем режиме, вы можете отсоединить

Технические спецификации

Требуется помощь?

• Mac OS 9.0 или более новая

Для обновлений программного обеспечения и поддержки: www.philips.com/storage

• Linux 2.4.0 или более новая

Высокоскоростной USB 2.0 (обратно совместимый с USB 1.1)

• Windows 98SE (с драйвером), 2000, ME, XP или более новая

3 Когда появится окно Остановка устройства, убедитесь в правильности

появляется иконка флэш-памяти. Теперь вы можете копировать и сохранять данные